



# ONLINE IKASTAROA ZUZENEAN - Euskarazko komunikazioa 2020ko hamarkadan

14.Sep - 15.Sep 2020

Cod. X46-20

**Modalité:**

Cours en ligne en direct

**Édition**

2020

**Type d'activité**

Cours d'été

**Date**

14.Sep - 15.Sep 2020

**Location**

Online zuzenean

**Langues**

Basque

**Reconnaissance officielle par l'État**

20 heures

**Comité d'organisation**



Fundación  
BBVA



## Description

**Uda Ikastaro hau online zuzenean da, baina nahi izanez gero, PRESENTZIAL egiteko aukera dago. Ikastaroa presentzialki egin nahi bazenu, sakatu [PRESENTZIAL](#) gainean Ikastaroaren fitxan sartzeko.**

Azken lau hamarkadetan aurrerapen handiak izan dira euskarazko komunikazioaren eremuan: euskara hutsezko lau aldizkari eta tokiko irrati bat izatetik, hamar bat telebista kanal (nazionalak zein tokikoak), dozena bi irrati (nazionalak zein tokikoak), egunkari bat, hirurogei aldizkari baino gehiago, eta hamarnaka webgune izatera pasatu gara. Horiei, euskara hutsezkoak izan ez arren beren edukietan euskara ere darabilten komunikabide eta euskarriak gehitu behar zaizkie.

Hazkunde horrek euskararen biziberritzerako berebiziko garrantzia izan badu ere, ez da nahikoa izan euskara gutxitasun egoeratik ateratzeko. Euskarazko komunikazioaren eskaintza hazi den bezalatsu, erdarazkoa ere hazi da (erdara ezberdinetan). Bestalde, egoera soziolinguistikoan izandako irabaziek eremu berri bat ireki diote euskarazko komunikazioari: batetik, hiztun komunitate hertsiaz harago doan publiko bat sortu da; bestetik, eskolak euskalduntutako milaka eta milaka pertsonen komunikabideak izan litzakete euskararen unibertsoan sozializatzen jarraitzeko eragile.

Lau hamarkadetako hazkundera hainbat eragile eta erakunderen kemenari zor zaie gehiago, aldeztu aurretik diseinatutako plangintza bati baino. Unea heldu da aurrera begira jarri, eta gogoeta partekatua egiteko, hurrengo hamarkadan euskarazko komunikazioak jauzi handi bat eman dezan. Komunikazioan gertatzen ari diren aldaketa handiek eta euskarak egun dituen aukerek horretara bultzatzen gaituzte.

## Objectifs

Euskarazko komunikazioan zeresana duten hiru eragile nagusi elkartu, gogoeta partekatua egiteko: komunikabideak, administrazioa eta unibertsitatea.

Euskarak zein euskarazko komunikazioak hurrengo hamarkadan izango dituen erronka nagusiak aztertu.

Erdaraz soilik edo nagusiki erdaraz aritzen diren komunikabideak euskarazko komunikazioaren inguruko gogoetara erakarri.

Eragileen arteko lankidetzarako giroa indartu.

## Collaborateurs spécifiques au cours



# Programme

## 14 09 2020

09:00 - 09:15	Harrera eta dokumentazio banaketa
09:15 - 09:30	Présentation par la Direction de l'activité <b>Itziar Alkorta Idiakez</b>   Uda Ikastaroak - Zuzendaria <b>Libe Mimenza Castillo</b>   UPV/EHU - Euskal Hedabideen Behategiko koordinatzailea <b>Josu Amezaga Albizu</b>   UPV/EHU - NOR Ikerketa Taldeko zuzendaria <b>Igor Astibia Teiletxea</b>   HEKIMEN - Hekimen elkarteko zuzendaria
09:30 - 10:30	“Komunikazioa euskaraz lau hamarkada eta gero: irakurketa kritikoa” <b>Josu Amezaga Albizu</b>   UPV/EHU - Soziologian doktorea. Irakaslea, ikertzailea eta NOR Ikerketa Taldeko zuzendaria.
10:30 - 11:30	“Euskara hutsezko komunikabideen kartografia” <b>Libe Mimenza Castillo</b>   UPV/EHU - Euskal Hedabideen Behategiko koordinatzailea
11:30 - 12:00	Pause
12:00 - 13:00	“Del broadcast al broadband: el nuevo ecosistema audiovisual, lengua, cultura y soberanía” <b>Enric Marín Otto Otto</b>   Universitat Autònoma de Barcelona - Kataluniako Hedabideen Korporazioaren lehendakari ohia
13:00 - 14:00	“Solosaldua: Bingen Zupiria Gorostidi (Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburua) eta Mikel Irizar (Euskalgintzako eragilea)” <b>Bingen Zupiria Gorostidi</b>   Eusko Jaurlaritzaren Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburua <b>Mikel Irizar Intxausti</b>   Euskalgintzako eragilea
15:30 - 16:30	“Hekimen, euskal hedabideen sektorearen gogoeta” <b>Igor Astibia Teiletxea</b>   HEKIMEN - HEKIMEN Euskal Hedabideen Elkarteko zuzendaria
16:30 - 18:00	Table ronde: “Komunikazioa eremu digitalean: daukaguna eta datorrena” <b>Leire Palacios Egiguren</b>   PuntuEUS (Modérateur) <b>Lorea Arakistain Aizpiri</b>   PuntuEUS - Kazetaria <b>Josu Azpillaga Labaka</b>   Codesyntax - Industria ingeniaria <b>Josu Aztiria Aztiria</b>   Elhuyar - Hizkuntza eta teknologia unitatea

## 15 09 2020

09:00 - 10:15	Table ronde: “Euskarazko komunikazioa prentsa elebidunean” <b>Elixabete Garmendia Lasa</b>   NAIZ - Zuzendaria (Modérateur) <b>Iñaki Soto Nolasco</b>   NAIZ - Zuzendaria <b>Eduardo Iribarren Eleizegi</b>   Noticias taldea - Noticias de Gipuzkoa egunkariko zuzendaria
10:15 - 11:15	“Solosaldua: Miren Dobaran Urrutia (Hizkuntza Politikarako sailburuordea) eta Iñaki Martínez de Luna Pérez de Arriba (Soziolinguista)”

11:15 - 11:45

Pause

---

11:45 - 12:45

“Solosaldua: Bernadette Soulé (Euskararen Erakunde Publikoko zuzendaria) eta Garbine Ubeda Goikoetxea (Kazetaria, diseinatzailea, idazlea)”

**Bernadette Soulé** | Euskararen Erakunde Publikoko zuzendaria

**Garbine Ubeda Goikoetxea** | Idazlea - Kazetaria, diseinatzailea, idazlea

---

12:45 - 14:00

Table ronde: “Euskarazko komunikazioaren berezko espazioa”

**Pilar Kaltzada González** (Modérateur)

**Martxel Otamendi Egiguren** | BERRIA - Zuzendaria

**Maite Iturbe Mendialdua** | EITB - Zuzendaria

**Iban Arantzabal Arrieta** | TOKIKOM - Zuzendaria

---

## Directed by



### **Libe Mimenza Castillo**

UPV/EHU

---

Libe Mimenza Castillo (Elorrio, 1988) es periodista, investigadora de la comunicación y agente de prensa vascohablante. Estudió periodismo en la Universidad del País Vasco y posteriormente fue realizado por el Máster en Comunicación Multimedia y Comunicación Social. Ha trabajado e investigado en los campos de la comunicación digital y los transmedia, entre ellos el grupo de investigación NOR. Desde 2016 es coordinador del Observatorio de los Medios de Comunicación Vascos.

## Professeurs



### **Itziar Alkorta Idiakez**

UPV/EHU

---

Doctora en Derecho y profesora titular de Derecho Civil de la UPV/EHU. Su principal línea de investigación es la bioética, tema sobre el que ha publicado varias monografías, artículos científicos y de divulgación. Ha participado en 4 proyectos europeos de investigación del VI y VII programa marco europeo, así como en múltiples proyectos de investigación del Programa Nacional. Ha sido profesora visitante del Hastings Center for Bioethics de Nueva York, del Center for Bioethics de la Universidad de Filadelfia, y de la Universidad de Burdeos. Fue Secretaria General de Eusko Ikaskuntza/Sociedad de Estudios Vascos, y posteriormente de Jakiunde, Academia de las Ciencias, Artes y Letras. Vicerrectora de calidad e innovación docente de la UPV/EHU entre 2008-2012 y responsable del desarrollo del modelo educativo, así como de programas de calidad, y de formación y evaluación del profesorado universitario. Entre 2013 y 2015 fue Viceconsejera de Universidades e Investigación del Gobierno Vasco.



### **Josu Amezaga Albizu**

UPV/EHU

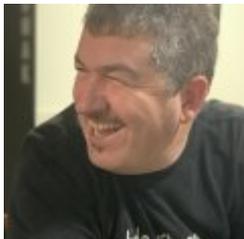
---

Josu Amezaga Albizu (Caracas, 1960) es profesor de la Universidad del País Vasco, en la Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación, jefe del Grupo de Investigación NOR. Fue Director del Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad. Licenciado en Sociología y doctor en Sociología Política por la tesis sobre la cultura vasca dirigida por Paulo Iztueta. Su trayectoria académica ha girado en torno a la lengua, la cultura, la comunicación y la identidad, observando también otras lenguas minoritarias de Europa y del mundo como el euskera, tanto las lenguas ligadas a un territorio como las lenguas migratorias. Ha sido miembro de la Junta de Administración de EiTb y Berria.



### **Lorea Arakistain Aizpiri**

Lorea Arakistain Aizpiri (Eibar, 1983). PuntuEUS Fundazioko marketin arduraduna da 2014tik. Komunikazio arloko profesionala, kazetari bezala hasi zuen ibilbide profesionala (Herri Irratia, Euskadi Irratia...) eta zientziare eta teknologiaren gizarteartzean aritu zen Elhuyarren. Ingurune digitalak sortzen zituen aukerak erakarrira komunikazio estrategikoaren eta marketin digitalaren arloan egin dituzten 10 urteak. Euskarazko marketin digitalaren erronkari aurre egiteko bideak bilatzen ere aritzen da.



### **Iban Arantzabal Arrieta**

Goiena komunikazio Taldea koop. E.

---



### **Igor Astibia Teiletxea**

Hekimen

---

Igor Astibia Teiletxea es Director de HEKIMEN. La asociación HEKIMEN integra los medios de comunicación vascos surgidos de la iniciativa popular y trabaja para fortalecer y mejorar el sector.



### **Josu Azpillaga Labaka**

---



## **Josu Aztiria Aztiria**

EH Bildu

---

Licenciatura en Humanidades-Empresa. Tiene dos masters en gestión y organización de empresas: En organización y gestión avanzada de empresas ; y en gestión de organizaciones de economía social y solidaria. Es director de la Unidad de Inteligencia Artificial en la Fundación Elhuyar, coordinador de los principales proyectos de I+D relacionados con la inteligencia artificial y el procesamiento del lenguaje natural. Ha sido durante 4 años director de la unidad de Lengua y Tecnología en Elhuyar, durante 7 años ha ejercido como responsable del departamento de Servicios Lingüísticos de la Fundación Elhuyar y durante 3 años fue director de Ilazki Euskaltegia de Donostia Es miembro del equipo directivo de Elhuyar y miembro de la dirección de Langune, asociación que agrupa a la Industria de la Lengua del País Vasco.



## **Miren Dobarán Urrutia**

---



## **Elixabete Garmendia Lasa**

---



## **Eduardo Iribarren Eleizegi**

---



## **Mikel Irizar Intxausti**

BadaLab

---

Euskalgilea, batez ere toki komunikabideetan aritua, kudeaketa eta sustapen lanetan (Arrasate Komunikabideak, EITB, Goiena, TOKIKOM). Euskaltzaleen Topaguneko presidente izana da eta Gipuzkoako Foru Aldundian Hizkuntza Berdintasuneko zuzendari. Kargu honetan bultzatu zuen Gipuzkoa Berdinago ekimena, Jendaurrean erabili ikerketaren baitan.



## **Maite Iturbe Mendialdua**

---



## **Pilar Kaltzada González**

Linking Ideas

---

Periodista, comunicadora y asesora en el ámbito de la comunicación estratégica. Es socia fundadora de la agencia "Linking Ideas". Cuenta con más de 25 años de experiencia en el ámbito periodístico, prensa escrita, radio y televisión, con responsabilidades de dirección, presentación y producción. Por otra parte, ha trabajado en la gestión de la consultoría y comunicación, tanto en empresas privadas como en instituciones públicas. Sus ámbitos de actuación son, entre otros, la comunicación institucional, las relaciones institucionales, la innovación, la igualdad de género y la normalización lingüística. Ha trabajado en instituciones financieras, industriales, culturales y sociales, y en todas ellas ha sido responsable de las estructuras de comunicación. En cuanto a otras tareas de iniciativa social, es vicepresidenta de Save The Children en España ([www.savethechildren.es](http://www.savethechildren.es))



## **Iñaki Martínez de Luna Pérez de Arriba**

Garabide Kultur Elkartea

---



## **Libe Mimenza Castillo**

UPV/EHU

---

Libe Mimenza Castillo (Elorrio, 1988) es periodista, investigadora de la comunicación y agente de prensa vascohablante. Estudió periodismo en la Universidad del País Vasco y posteriormente fue realizado por el Máster en Comunicación Multimedia y Comunicación Social. Ha trabajado e investigado en los campos de la comunicación digital y los transmedia, entre ellos el grupo de investigación NOR. Desde 2016 es coordinador del Observatorio de los Medios de Comunicación Vascos.



## **Martxel Otamendi Egiguren**

Erretiratua

---



## **Enric Marín Otto Otto**

---

Profesor de Departamento de Medios, Comunicación y Cultura. Universidad Autónoma de Barcelona. Ha

centrado docencia en teoría e historia de la comunicación y el periodismo (grado), y en la sociedad de la información, las industrias comunicativas y las identidades culturales (postgrado). Hizo su tesis doctoral sobre el periodismo catalán de la Segunda República. En 1997 realizó una estancia de investigación en la Ohio University. Con posterioridad, ha centrado el esfuerzo investigador en torno al cambio social y tecnológico y las políticas comunicativas. Fue decano de la Facultad de Ciencias de la Comunicación (1991-95), Secretario General de la UAB (1998-2002), Secretario de Comunicación de la Generalidad de Cataluña (2004-06) y presidente del Consejo de Gobierno de la Corporación Catalana de Medios Audiovisuales (2010-12).



## **Leire Palacios Eguiguren**

PuntuEus Fundazioa

---

Leire Palacios Eguiguren (Bilbao, 1986) Es licenciada en Comunicación Audiovisual y Humanidades. Ha realizado estudios de Máster en Internacionalización Empresarial, Docencia y Humanidades Digitales en diversos proyectos culturales. Combinando Humanidad Digital con innovación, centra su trabajo en el lenguaje, la cultura y la experimentación en la creación y gestión de proyectos en el entorno digital, en paralelo con el sector empresarial. Ha trabajado en medios digitales, prensa escrita, radio y televisión.



## **Iñaki Soto Nolasco**

GARA egunkaria

---

Gara egunkariko zuzendaria da 2011ko urtarrilaren 30etik. Ordura arte, egunkari bereko iritzi saileko arduraduna izan zen. Ikasketaz, filosofian lizentziaduna da, eta ildo horretan lan batzuk idatzi ditu, Miguel Unamunoren biografia bat, esaterako. (Iturria: Wikipedia)



## **Bernadette Soulé**

---



**Garbine Ubeda Goikoetxea**

---



**Bingen Zupiria Gorostidi**

---

Eusko Jaurlaritza. Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburua eta Gobernuaren bozeramailea

## Tarifs inscription

<b>MATRICULA</b>	<b>JUSQU'AU 14-09-2020</b>
<a href="#">GENERAL</a>	65,00 EUR
<a href="#">MATRÍCULA REDUCIDA GENERAL</a>	55,00 EUR
<a href="#">EXENCIÓN DE MATRÍCULA</a>	20,00 EUR
<a href="#">Tarjeta soci@ ELKAR</a>	55,00 EUR
<a href="#">Profesionales y estudiantes de euskaltegis o centros homologados de autoaprendizaje</a>	55,00 EUR